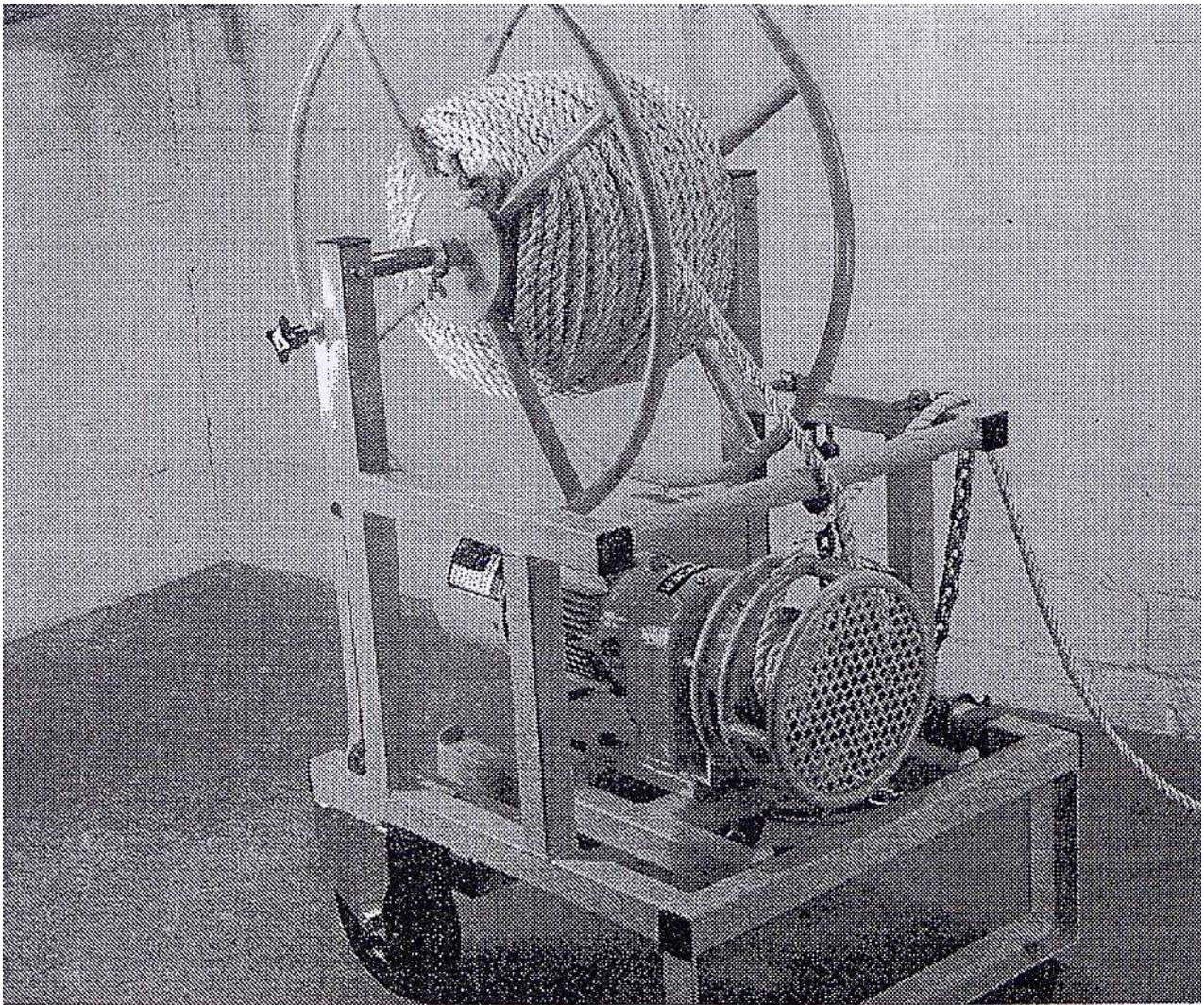


NOTICE D'UTILISATION TREUIL WL 1010



Consignes de sécurité



RISQUE DE DEGATS

Treuil

Ne pas utiliser de câblette métallique, ni de chaîne pour le tirage, afin de ne pas endommager la poupée cabestan

Conseil pratique

Communications entre le personnel au treuil et le personnel au touret indispensable. (moyen radio ou convention de signes).

Description produit

Montage

Le treuil se compose des éléments suivants :

- Châssis de base **1** avec moto – réducteur, cabestan et protection cabestan **2**
- Châssis avec roues de manutention **3** servant de support au tambour de stockage et au moto- réducteur
- Tambour de stockage **4** avec corde et axes support
- Jeu de chaîne de fixation (non représenté)
- Pédale de commande **5**

Entraînement

Le treuil est entraîné par un moteur électrique

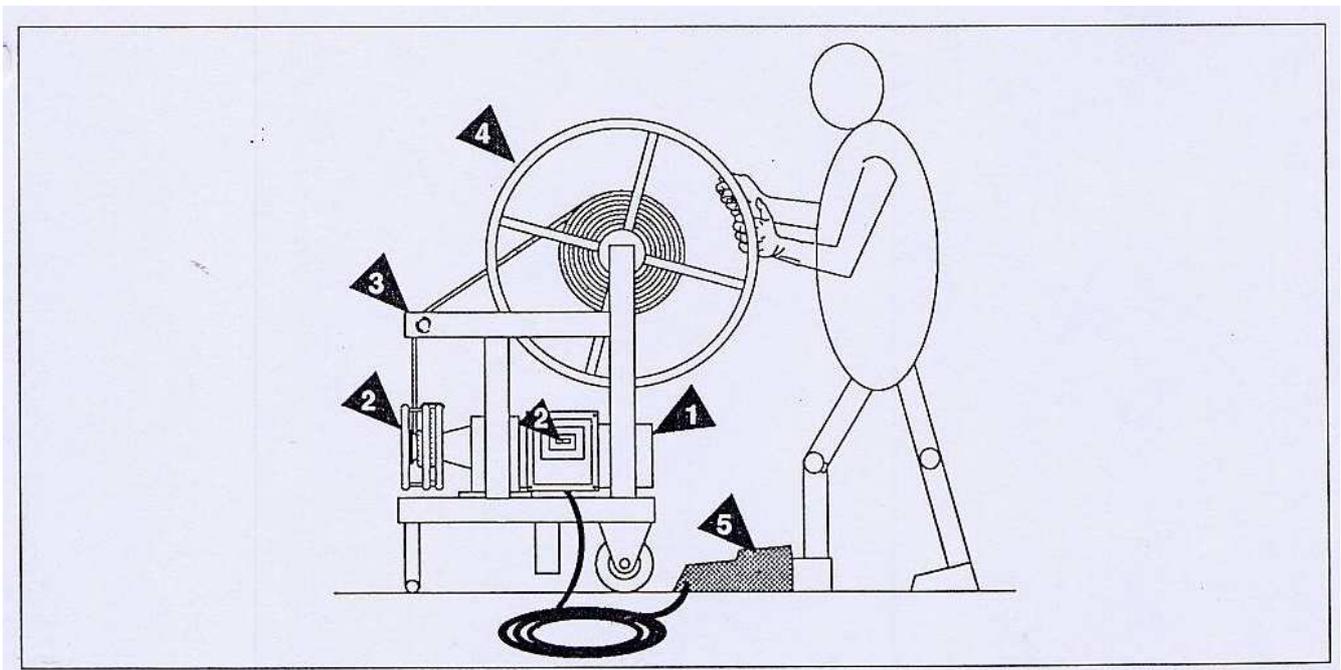
Poste de commande du personnel utilisateur

Le poste de commande du personnel se trouve derrière le moto - réducteur.

L'opérateur commande le moto -réducteur avec la pédale de commande **5** et tourne le tambour **4** manuellement.

Système de mesure force de traction (option)

Possibilité de couper l'alimentation électrique par l'adjonction d'un contacteur de force (système à 3 poulies K)

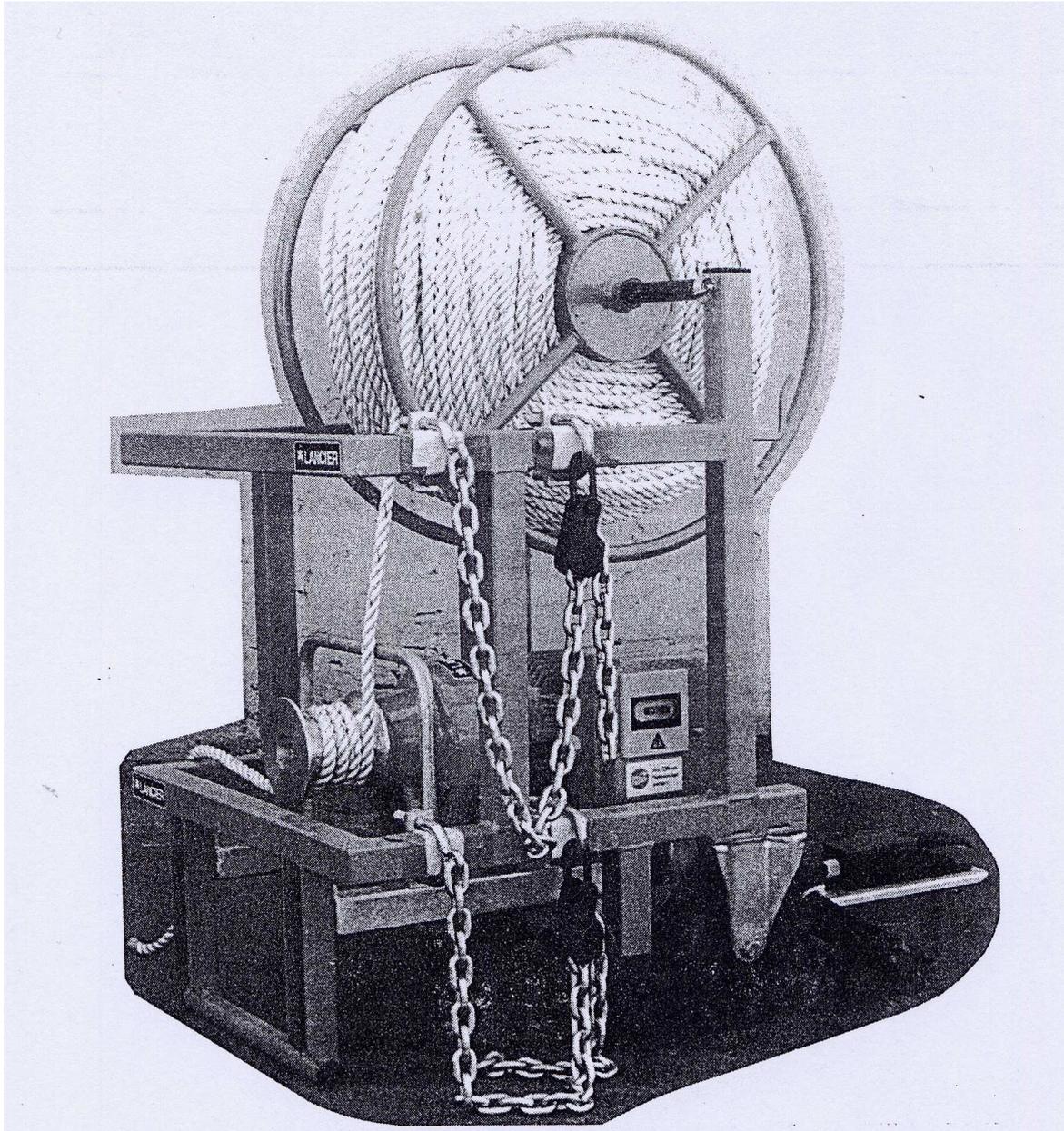


Instructions de base

Pour l'utilisation du moteur électrique, se conformer à la notice constructeur en annexe
Force de traction maxi du treuil uniquement avec 4 tours morts sur le cabestan

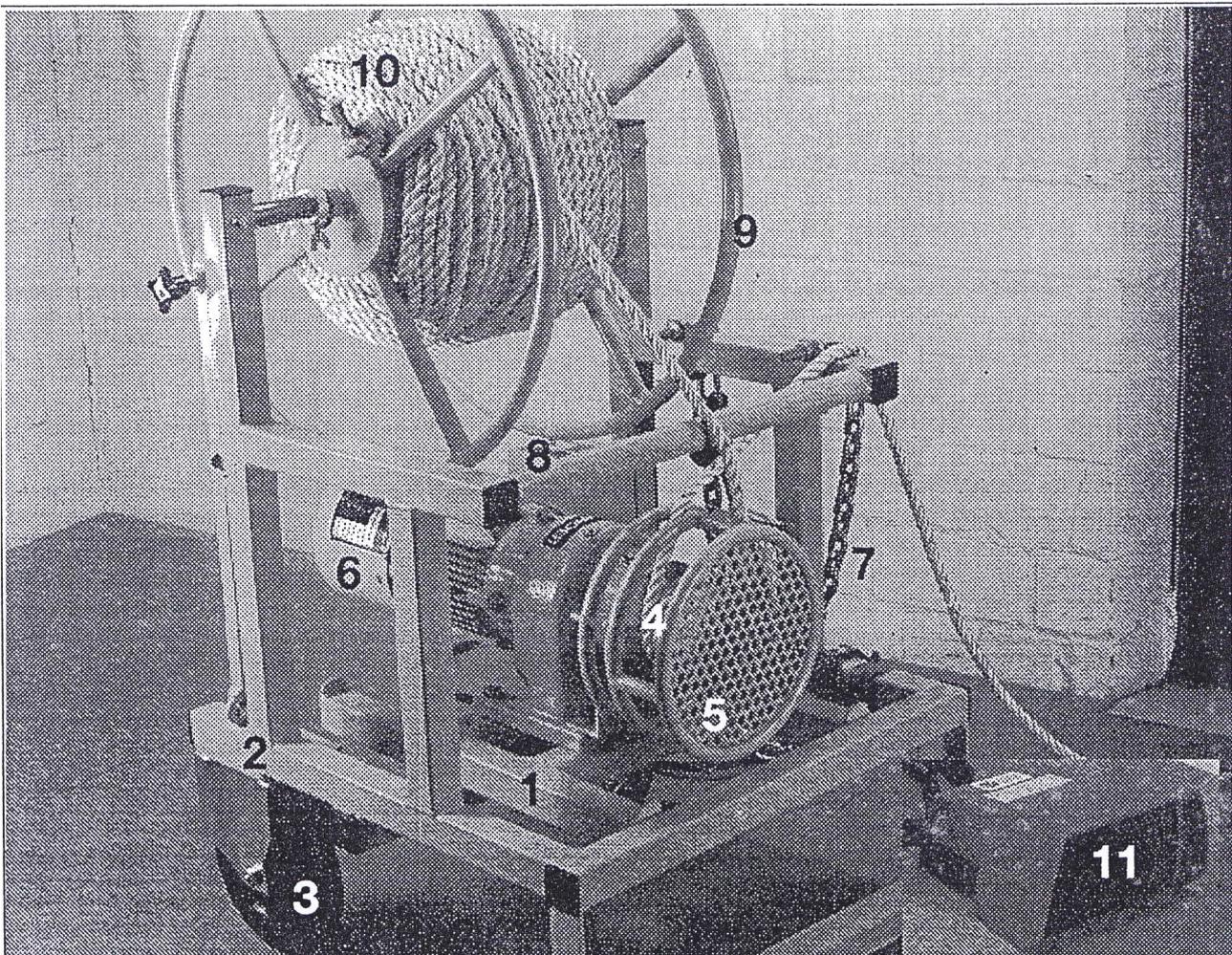
Lors des opérations de tirage ou de déroulage, exercer une tension constante sur la câblette

Lors d'opérations de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression, ni de sable



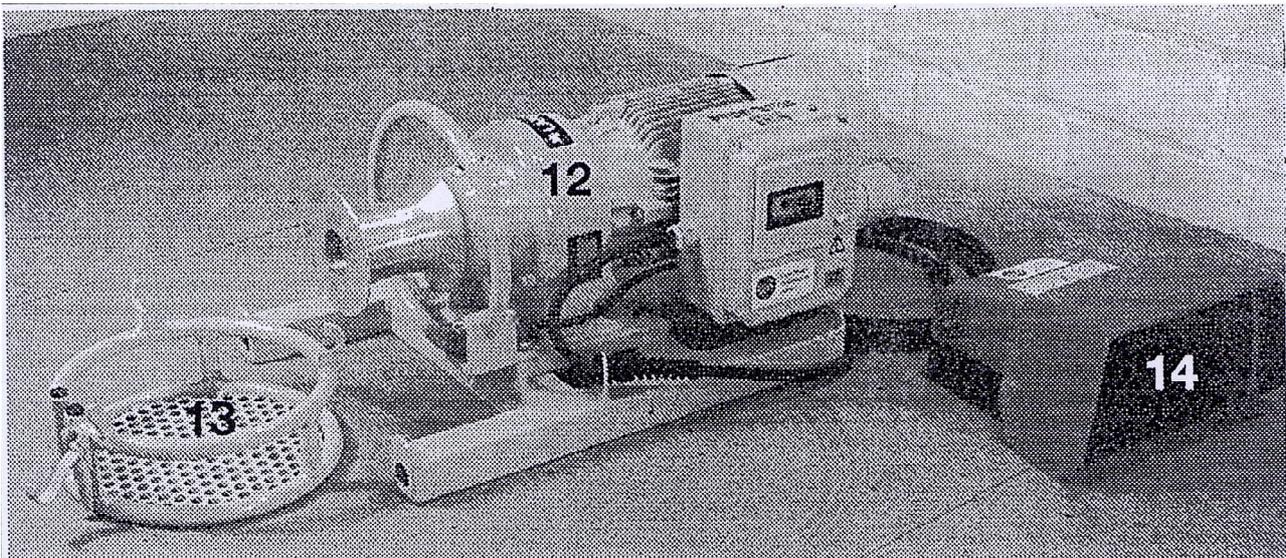
Désignation des composants

1. châssis de base
2. châssis mobile
3. roue
4. cabestan
5. protection cabestan
6. moto - réducteur
7. chaîne de fixation
8. boîtier de commande
9. tambour de stockage
10. corde
11. pédale de commande

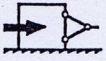


Désignation des composants

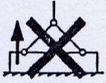
1. moto – réducteur
2. protection cabestan
3. pédale de commande
4. jeu de chaîne de fixation



Treuil sans châssis mobile ni tambour de stockage

Symboles

Uniquement pour le tirage horizontal de charges



Interdiction de soulever des charges



Interdiction de tirer des charges sur une pente



Sélectionner le sens de rotation

Mise en oeuvre**PREVENTION DES ACCIDENTS****Lire et appliquer impérativement les consignes de sécurité avant utilisation**

Les photos ci-dessous représentent le treuil avec châssis mobile

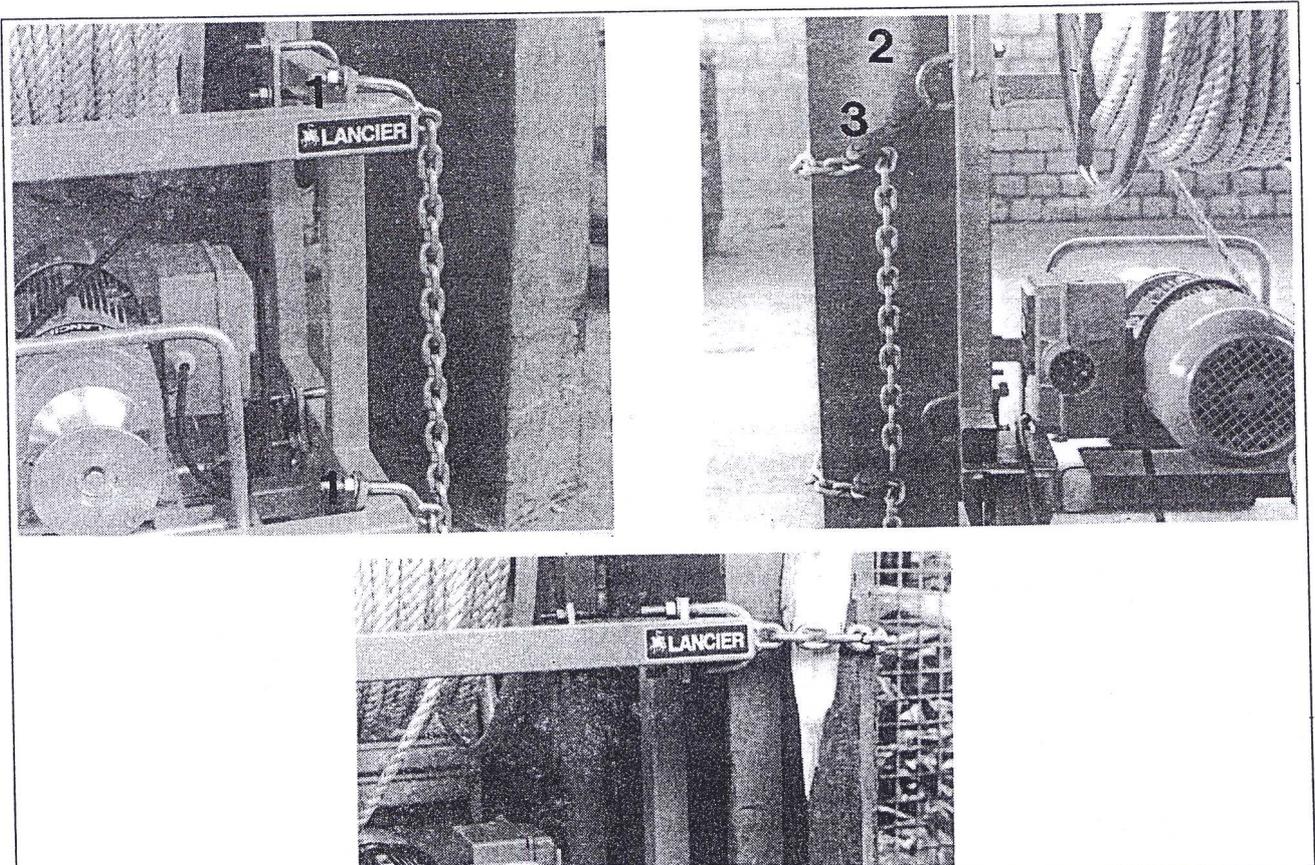
Même sans le châssis mobile le treuil doit être maintenu avec le jeu de chaîne faisant partie de l'équipement de base livré avec le treuil

Dévisser les vis de tension

- dévisser les 8 écrous **1** jusqu'au début du filetage
-

Mise en place de la chaîne

- Passer la chaîne autour du pilier **2** de la charpente et l'accrocher dans le
- *Si nécessaire mettre des madriers en bois*
- Serrer les 8 écrous des colliers de serrage



Fixation du câble sur la corde

Treuil avec châssis mobile

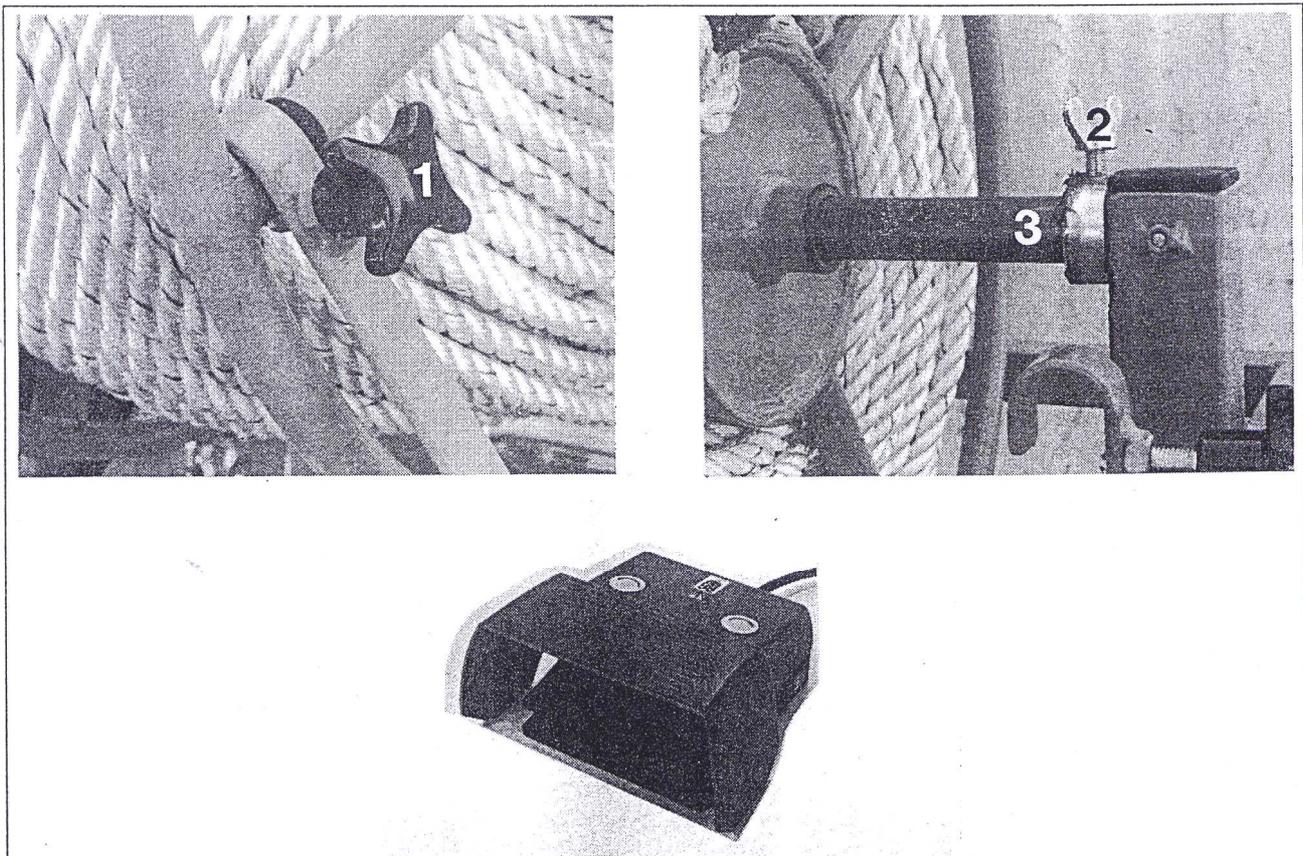
- Enlever le blocage de tambour **1** et le mettre dans son support
- Dérouler la corde jusqu'au début du câble par-dessus les galets et coudes etc..
- Fixer la corde au câble
- Dévisser le collier de blocage **2** de l'axe de tambour et le glisser à l'extrémité de l'axe **3**
-

Treuil sans châssis mobile

- Fixer la corde au câble
- Dérouler la corde jusqu'au treuil en utilisant galets, coudes, etc...

Raccordement électrique

- Raccorder le moto -réducteur au réseau électrique
- Positionner la commande au pied



Tirage de câble**RISQUE DE BLESSURES**

Treuil sans châssis mobile

Dérouler suffisamment de corde pour être assez éloigné du cabestan (mini 2-3 m)
Si après arrêt du treuil, la corde est toujours en traction, il y a un risque, lorsque l'on donne du mou à la corde que cette dernière revienne très vite en arrière
Travailler avec prudence

Mise en place de la corde sur le cabestan

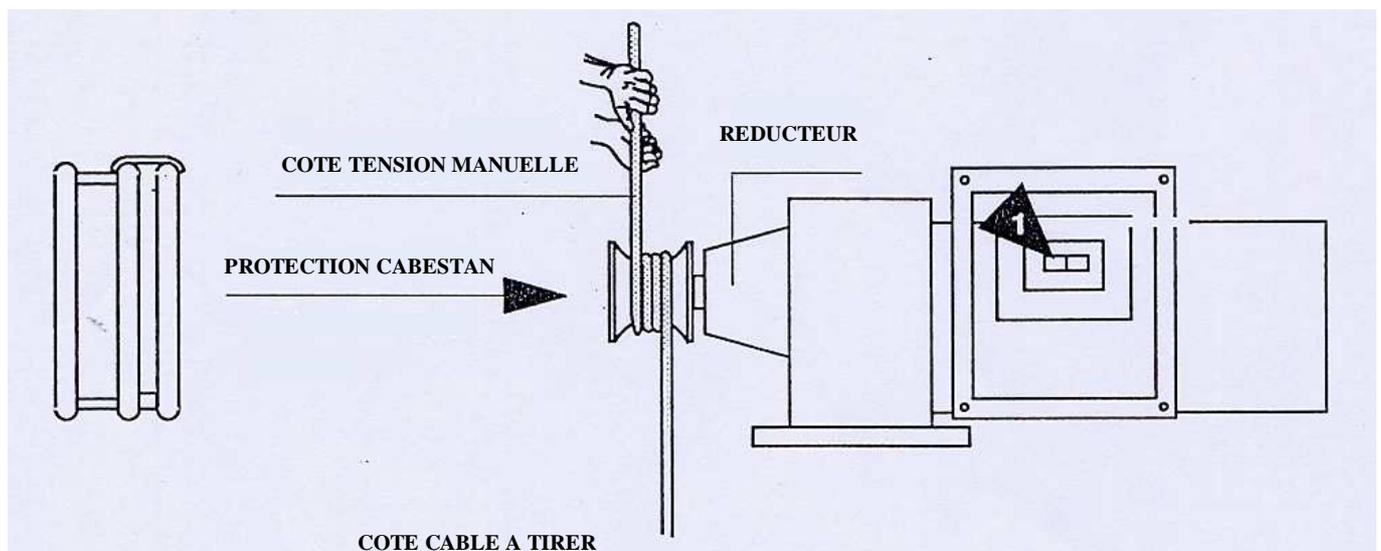
- Faire 3 à 4 tours morts sur le cabestan

**RISQUE DE DEGATS**

Positionner les tours morts de telle manière que le côté câble à tirer soit coté moto - réducteur

Mise en route du treuil

- Actionner l'interrupteur principal 1



Tirage câble

Sélectionner le sens de rotation en fonction de la direction de tirage

- Appuyer sur la pédale de commande **1**  ou 

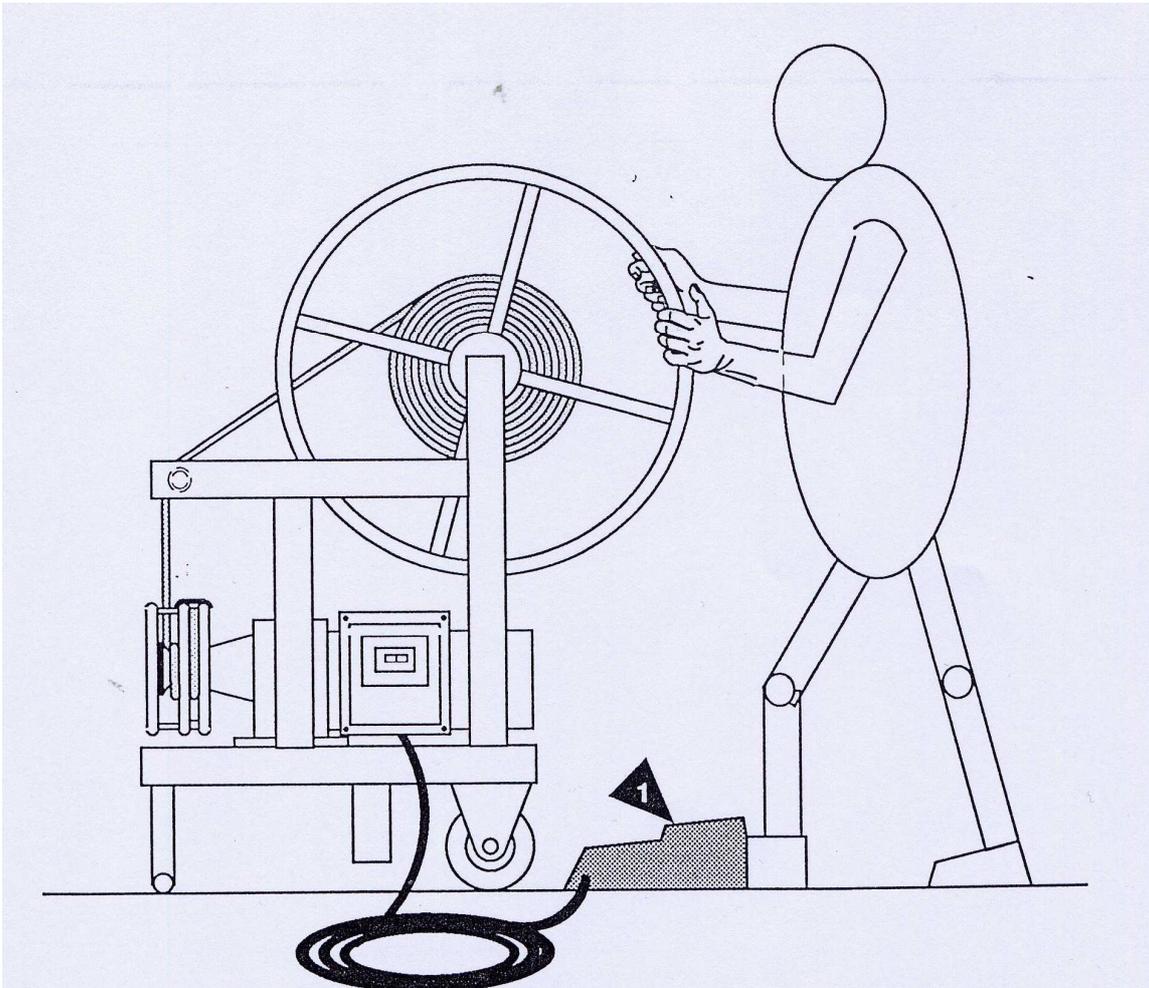
Treuil sans châssis mobile

- tendre la corde à la main après l'avoir enroulé sur la poulie du cabestan et déposer la corde tirée à même le sol

-

Treuil avec châssis mobile

- Tendre la corde après l'avoir enroulée sur la poulie du cabestan et enrouler la longueur tirée sur le tambour de stockage



Tirage câble

Avant chaque arrêt

Détendre la corde

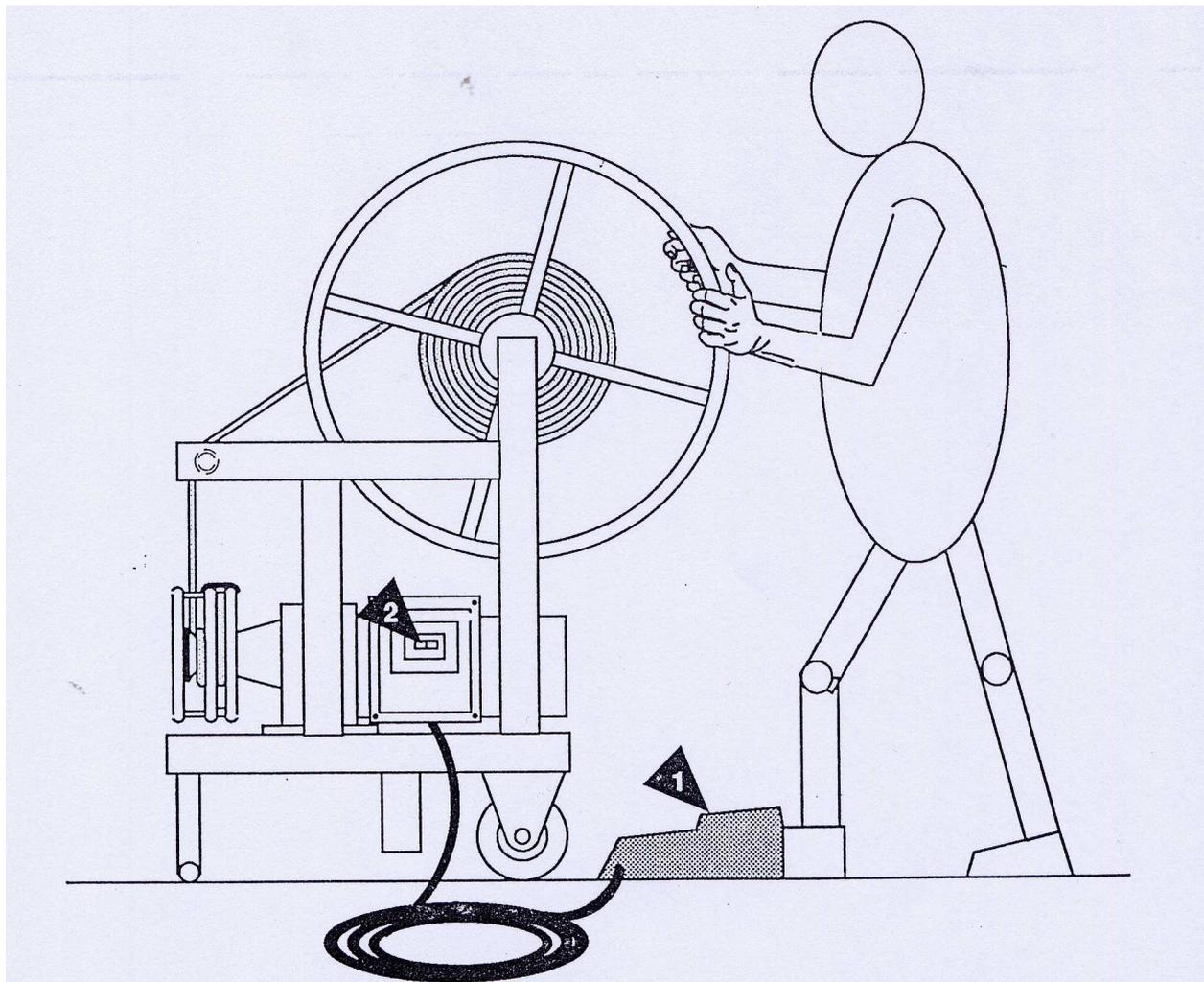
Tout en gardant la tension sur la corde côté main, modifier le sens de rotation du cabestan par :

- Action sur la pédale de commande  ou 
- Lorsque la corde est détendue côté charge = corde libre côté charge
- Relâcher la pédale de commande **1**

A la fin des travaux

Couper l'alimentation du treuil

- Interrupteur principal **2** sur pos. 0



Entretien

Moteur

- Enlever la poussière du moteur (risque d'échauffement)
- Démontez les roulements, les nettoyer, et les regraisser
- La cage des roulements doit être remplie au 1/3 environ

Réducteur



RISQUE DE DEGATS

Ne pas mélanger de lubrifiants synthétiques et minéraux !!

- Vérifier régulièrement le niveau d'huile
- Vidanger le lubrifiant après 10 000 heures de fonctionnement ou au plus tard après 2 ans d'utilisation
- Profiter de la vidange pour effectuer un nettoyage approfondi du réducteur
- Pour les lubrifiants synthétiques, ce délai peut être doublé
- Réduire les intervalles entre les vidanges dans des conditions d'utilisation extrêmes (hygrométrie élevée, ambiance agressive ou variations importantes des températures)

Type de lubrifiant : voir tableau page suivante

Entretien

Schmierstoffsorten:			Type of lubricant:					Type de lubrifiant:				
Getriebeart Type of gearbox Type de réducteur	Schmierstoffart Type of lubricant Type de graisse	Umgebungs- temp. °C Ambient tem- perature °C Température ambiante °C	Viskositäts- klasse ISO ISO viscosity class Classe de viscosité ISO	ARAL	BP	DEA	ESSO	KLOBER LUBRICANTS	Mobil	Shell		
Helical Gearboxes/Helical Shaft Mounting Gearboxes Réducteurs à arbres parallèles Réducteurs à arbres parallèles	Mineralöl Mineral oil Huile minérale	-5...+40 (normal) -15...+25 -50...+15	ISO VG 220 ISO VG 100 ISO VG 15	Degol BG 220 Degol BG 100	BP Energol GR-XP 220 BP Energol GR-XP 100 BP Bartran HV 15	Deagear DX SAE 85 W-90 Falcon CLP 220 Gearrexx DX SAE 80 W Falcon CLP 150 Aircraft Hydraulic Oil 15	Spartan EP 220 Spartan EP 100 Univis J 13	Lamora 220 Lamora 100 Isolflex MT 30 rot	Mobilgear 630 Mobilgear 629 Mobil DTE 11	Shell Omala OI 220 Shell Omala OI 100 Shell Tellus OI T 15		
	Synth. Öl Synthetic oil Huile synthétique	-25...+80 -35...+100	ISO VG 220 ISO VG 460	Degol GS 220 Degol GS 460	BP Energol SG-XP 220 BP Energol SG-XP 460	Polydea CLP 200	Umlauföl S 220 Umlauföl S 460	Syntheso HT 220 Syntheso HT 460	Mobil Glygoyle 30 Mobil Glygoyle 80	Shell Tivela OI WB Shell Tivela OI SD		
Strirradgetriebe/Fachgetriebe Réducteurs à engrenages cylindriques/ Réducteurs à arbres parallèles	Fließfett (Mineralölbasis) Fluid grease (mineral oil base) Graisse fluide (base huile minérale)	-20...+50 (normal)	-	Aralub FDP 00	BP Energ grease HT-00 EP FG 00-EP	Orona GF 1464-00	Fibrax EP 370	Natosbin B 1600 EP	Mobilax 44	Shell Spezial- Geir.-Fett H Shell Grease S. 3655		
	Synth. Fließfett Synth. fluid grease Graisse fluide synth.	-35...+60	-	-	BP Energ grease GSF	Glissando 283 EP 00	Fließfett S 420	Structovis P 00	Glygoyle Grease 00	Shell Tivela Compound A		
Wälzlager Anfr. friction bearings Roulements à rouleaux	Fett (Mineralölbasis) Grease (mineral oil base)	-30...+60 (normal)	-	Aralub HL 3	BP Energ grease LS 3	Glissando 30 Glissando FT 3	Mehrzweck- fett Beacon 3	Centoplex 3 Catenola CX 2PF	Mobilux 3	Shell Alvania Fett G3 oder R 3		
	Synth. Fett Synth. Grease Graisse synth.	-50...+110	-	Aralub SKL 2	-	Discor 9 - EP 2	Beacon 325	Isolflex Topas NB 52	Mobiltemp SHC 32	Aero Shell Grease 16 oder 7		

Bei Umgebungstemperaturen unterhalb -30°C und oberhalb ca. +60°C sind Wellendichtungen in besonderer Werkstoffqualität einzusetzen.
Synthetische und mineralische Schmierstoffe nicht miteinander mischen!

With ambient temperatures below -30° C and above approx. +60° C, shaft sealing rings of a special material quality must be used.
Do not mix synthetic lubricant with mineral lubricant!

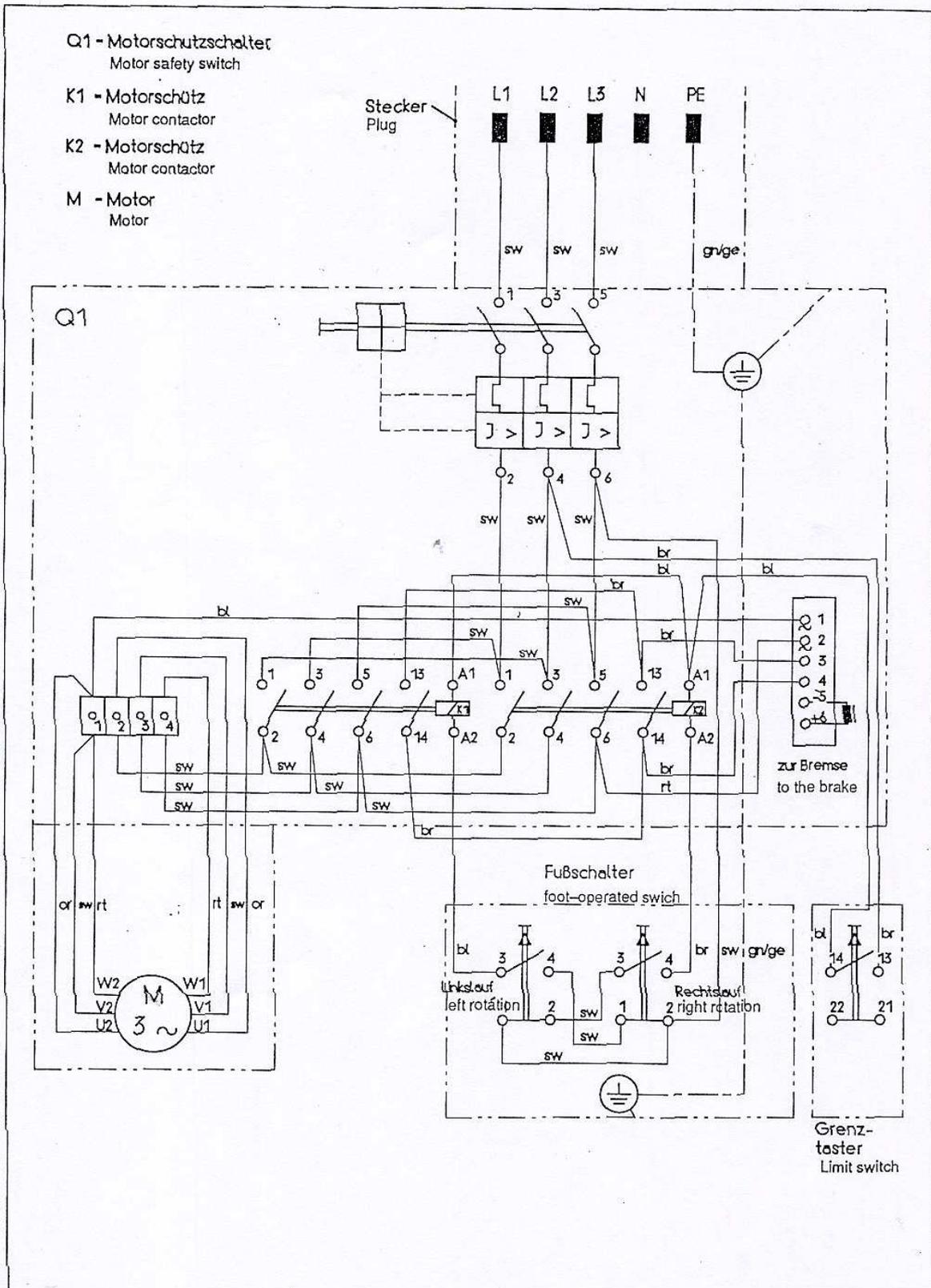
Lors d'une température ambiante inférieure à -30° C ou supérieure à environ +60° C, il y a lieu d'utiliser des joints d'étanchéité spéciaux.
Des lubrifiants synthétiques et minéraux ne doivent pas être mélangés!

Accessoires disponibles

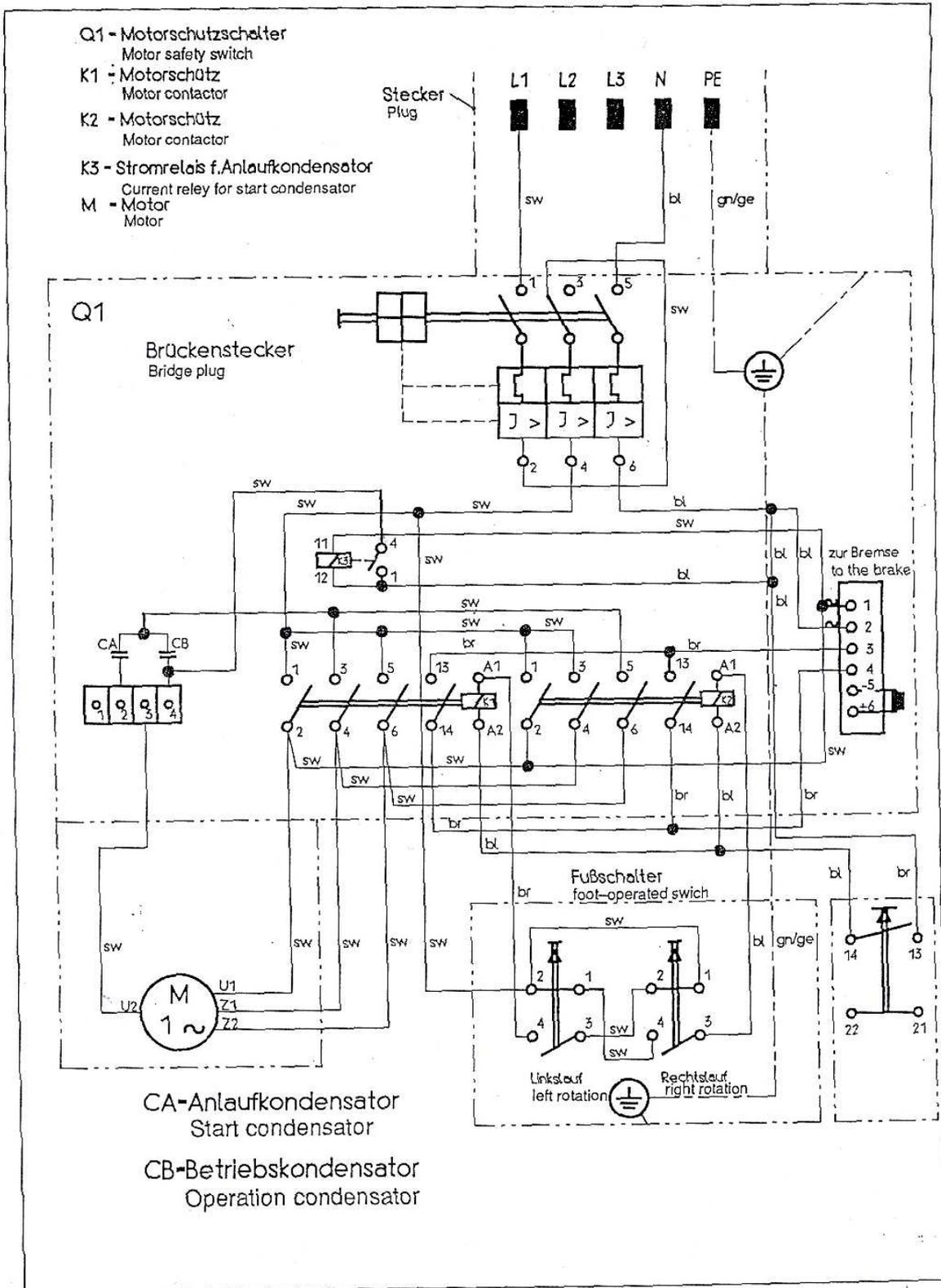
Pos	Désignation	Réf.
1	Corde dia. 14 mm ; longueur sur demande Résistance rupture 3 200 kg Allongement 17 %	46517
2	Châssis de transport mobil	30199

Caractéristiques techniques

Type	WL 1010
Puissance	1,1KW
Indice de protection	IP 54
Alimentation	380V – 50Hz (var. 01 : 230 V)
Force de traction max.	10 KN (1 000 kp)
Vitesse de tirage	10 m / min
Capacité du tambour de stockage	Max. 250 M
Poids corde (pour 250m)	Env. 32 kg
Longueur sans (avec) châssis	Env. 640 (800) mm
Largeur sans (avec) châssis	Env. 400 (600) mm
Hauteur sans (avec) châssis	Env. 290 (1500) mm
Poids sans châssis (avec jeu de chaînes)	Env. 45(kg
Poids châssis mobile	Env. 47 kg

SCHEMA DE CABLAGE 230 - 400 V réf. 28142


SCHEMA DE CABLAGE 230 V réf. 52383



**SCHEMA DE CABLE 230 – 400 V réf. 60104
 avec coupure**
